



---

**GREENCOOL TECHNOLOGY HOLDINGS LIMITED**

**格林柯爾科技控股有限公司**

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

---

**GREENCOOL**

二 零 零 三 年 年 報

## 香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)的特色

創業板乃為帶有高投資風險的公司提供一個上市的市場。尤其在創業板上市的公司毋須有過往溢利紀錄，亦毋須預測未來溢利。此外，在創業板上市的公司可因其新興性質及該等公司經營業務的行業或國家而帶有風險。有意投資的人士應了解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他老練投資者。

由於在創業板上市公司新興的性質所然，在創業板買賣的證券可能會較於主板買賣之證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

創業板所發佈的資料的主要方法為在交易所為創業板而設的互聯網網頁刊登。上市公司毋須在憲報指定報章刊登付款公佈披露資料。因此，有意投資的人士應注意彼等能閱覽創業板網頁，以便取得創業板上發行人的最新資料。

2	十二個月期間概要
3	公司資料
4	財務概要
5	格林柯爾之業務版圖
6	主席報告書
8	董事會報告
24	核數師報告
26	綜合收益表
27	綜合資產負債表
28	資產負債表
29	股本變動綜合報表
30	綜合現金流量表
31	財務報表附註
60	財務摘要

# 目錄

## ○ 十二個月期間概要

- 截至二零零三年十二月三十一日止十二個月錄得之營業額高達約人民幣107,000,000元，較二零零二年同期減少約67%
- 經營溢利減至約人民幣11,000,000元，較二零零二年同期減少約90%
- 本年度不擬宣派末期股息

## ○ 公司資料

### 董事會

執行董事

顧雛軍 (主席)

胡曉輝 (副主席、  
首席執行官及總裁)

張細漢

劉從夢

徐萬平

陳長備

獨立非執行董事

樊家言

萬紅

規章主任

陳長備

公司秘書

莫永佳

FCCA, FHKSA, MBA, MSc

合資格會計師

莫永佳

FCCA, FHKSA, MBA, MSc

審核委員會

樊家言 (主席)

萬紅

胡曉輝

授權代表

張細漢

陳長備

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

網址

[www.greencool.com.hk](http://www.greencool.com.hk)

總辦事處及在中國之

主要營業地點

中國

北京市(100050)

宣武區

珠市口西大街120號

太豐惠中大廈1701-1739室

香港聯絡辦事處

香港中環

干諾道中168-200號

信德中心西座

14樓1406-07室

註冊辦事處

Century Yard, Cricket  
Square

Hutchins Drive

P.O. Box 2681 GT

George Town

Grand Cayman

British West Indies

主要股份登記及過戶處

Bank of Butterfield  
International

(Cayman) Limited

Butterfield House

Fort Street, P.O. Box 705

George Town

Grand Cayman

The Cayman Islands

British West Indies

香港股份登記及過戶分處

香港證券登記有限公司

香港

灣仔

皇后大道東183號

合和中心19樓

1901-1905室

主要往來銀行

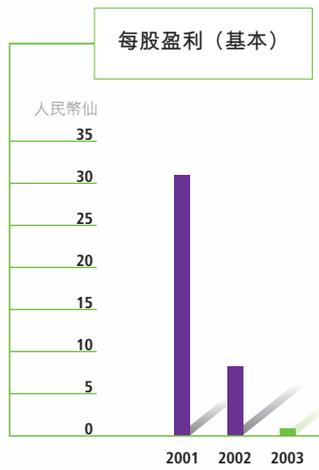
中國農業銀行

中信嘉華銀行

投資者關係顧問

縱橫財經公關顧問(中國)  
有限公司

## 財務概要





○ 格林柯爾之業務版圖



## ○ 主席報告書



主席 顧雛軍



二零零三年，嚴重急性呼吸系統綜合症（「非典型肺炎」）突如其來地肆虐中國，嚴重影響到格林柯爾的業務表現。同時，這亦對本集團的未來業務發展帶來深遠的影響。

在這嚴峻的環境下，格林柯爾於二零零三年錄得經審核營業額約人民幣107,000,000元。

由於客戶普遍認為非典型肺炎與密閉的通風系統有相互關係，因而對投資於改良大型空調系統有所卻步，導致本集團於年內眾多的替換工程合約遭延緩及取消。本集團之主要收入乃來自替換工程業務，有關收入於二零零三年下跌61%。

年內，本集團分銷業務的營業額也大幅下跌82%。本集團將繼續充份利用已達1,248家的授權替換工程代理之網絡，改善分銷業務之表現。





## ○ 主席報告書

本集團於二零零三年透過嚴緊的成本控制減低管理費用達31%，有助減輕因整體業務倒退而構成的盈利壓力。



經過非典型肺炎疫情一役，本集團意識到必須尋求一個更強實的收入基礎，以保證取得更穩固的盈利能力及理想的業績表現。因此，本集團在維持替換工程及分銷業務之餘，亦同時在具協同效益的製冷相關製造業尋求多元化發展，務求為本集團提供更廣闊及穩定的收入來源，以進一步加強盈利。

於二零零三年，中國的經濟增長仍然興旺。普羅大眾正追求更佳的生活質素，包括一個更衛生、更健康的生活環境。這加快本集團實現建造一個無CFC中國之理想。憑藉本集團於製冷行業的穩固基礎及擁有的雄厚財務背景，將致力為客戶提供卓越的服務質素及領先的技術。

本人希望藉此機會對所有管理層、員工及客戶於過去非常困難的一年對本集團的貢獻及忠誠，致以衷心謝意。本人亦感謝股東們在過去非常困難的一年對我們持續抱有信心，這大大推動我們為格林柯爾建造更好的未來。



顧維軍  
主席

二零零四年三月二十五日



## ○ 董事會報告

董事會謹提呈本公司及其附屬公司(下文統稱「本集團」)截至二零零三年十二月三十一日止年度之年報及經審核財務報表。

### 主要業務

本公司乃投資控股有限公司，其主要附屬公司乃於中華人民共和國(「中國」)從事提供工程服務，包括將製冷及空調系統內之氯氟化碳(CFC)及低效能之無CFC製冷劑轉換為屬無CFC製冷劑系列之格林柯爾製冷劑及銷售無CFC製冷劑。

### 業績及分配

本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度之業績載於第26頁之綜合收益表。

董事不建議派發股息。

### 不動產、廠房及設備

年內，本集團購置約人民幣2,300,000元之不動產、廠房及設備以擴展業務。本集團及本公司年內不動產、廠房及設備之變動詳情載於財務報表附註12。

### 儲備

本集團及本公司年內儲備變動之詳情分別載於第29頁股本變動綜合報表及財務報表附註25。

## ○ 董事會報告

### 董事及董事服務合約

於年內及直至本報告日期，本公司之董事如下：

#### 執行董事

顧維軍 (主席)  
胡曉輝 (副主席、首席執行官兼總裁)  
張細漢 (首席營運官)  
劉從夢  
徐萬平  
陳長備

#### 獨立非執行董事

樊家言  
萬紅

按照本公司之組織章程，胡曉輝先生及萬紅女士須輪值退任及符合資格願膺選重任。

各董事均與本公司訂立服務合約，由二零零零年六月一日起為期三年，並已於二零零三年六月一日延期三年。就執行董事之服務合約而言，每方各自可向另一方發出六個月事先書面通知後終止服務合約，而通知期不得在首兩年屆滿之前滿期。就獨立非執行董事而言，其委任條款規定，每方可於首兩年後發出三個月事先書面通知終止其委任。

除上文所披露者外，概無任何擬於應屆股東週年大會上重選連任之董事與本公司或其任何附屬公司訂立服務合約 (不包括可於一年內終止僱用而免付賠償 (法定賠償除外) 之合約)。

## ○ 董事會報告

### 董事及高級管理人員

#### 董事

##### 執行董事

**顧雛軍先生**，44歲，本公司主席及格林柯爾集團的創辦人，負責制定本集團的整體業務發展及企業策劃。彼畢業於中國天津大學，並獲頒工程碩士學位。顧先生在製冷工程及製冷劑業積逾15年經驗。在成立格林柯爾集團前，顧先生曾於天津大學任教，且積極參與研究熱力學及製冷工程。顧先生是格林柯爾製冷劑的發明者。顧先生亦是廣東科龍電器股份有限公司主席、執行董事及單一最大股東。

**胡曉輝先生**，37歲，由二零零零年六月起任本公司副主席，其後獲委任為總裁兼首席執行官。胡先生執行本集團整體業務策略及管理整體營運。胡先生持有中國科學技術大學頒發的工程學士學位，在工程熱物理及製冷劑科學方面擁有豐富經驗，從事科研、工程、市場推廣及管理工作。

**張細漢先生**，37歲，由二零零零年六月起任本公司執行董事兼副總裁，其後獲委任為首席營運官。張先生持有低溫及製冷工程專業碩士學位。彼於取得碩士學位後於一九九三年加入格林柯爾集團，目前負責本集團整體工程、市場推廣及管理。

**劉從夢先生**，58歲，由二零零零年六月起任本公司執行董事兼副總裁。劉先生曾在中國北京大學攻讀國際關係及經濟。彼於環保、國際合作及管理方面擁有豐富經驗。劉先生於加入本集團前，曾出任中國農業部國際合作司司長，並曾出任若干政府職位及擔任公職，長期負責中國與世界銀行等國際機構及其他相關國家之間的雙邊及多邊合作項目。劉先生亦是廣東科龍電器股份有限公司執行董事、首席執行官及總裁。

## ○ 董事會報告

**徐萬平先生**，40歲，由二零零零年六月起任本公司執行董事兼副總裁，目前負責參與制定及推行本集團之中國市場推廣策略。徐先生是工程師，持有北京航空航天大學頒發的工程學士學位。他於管理方面積逾10年經驗。

**陳長備先生**，51歲，由二零零零年六月起任本公司執行董事兼規章主任。陳先生持有中國山東大學頒發的文學碩士學位，及加拿大約克大學頒發的文學碩士學位。陳先生參與推行本集團的中國發展策略。陳先生於加入格林柯爾集團前是山東大學的講師，並曾於加拿大任MIC Inc.的副總經理。

### 獨立非執行董事

**樊家言先生**，58歲，由二零零零年六月起任本公司獨立非執行董事。彼於一九九三年獲委任為香港華人銀行有限公司執行董事。樊先生一九八零年加入中信集團，曾於北京中信實業銀行管理層任職逾10年。彼亦是香港一家上市公司中國置業管理有限公司之董事。樊先生於一九六八年畢業於北京國際關係學院。

**萬紅女士**，49歲，由二零零零年六月起任本公司獨立非執行董事。彼於一九九八年十月加入中信嘉華銀行任職高級副總裁，之前萬女士曾於中國新技術創業國際有限公司任副董事總經理，及於中國人民銀行任部門主管達7年。萬女士畢業於山西省財經學院，取得財務學士學位，其後獲中國人民銀行金融研究所頒授銀行及財務碩士學位。萬女士於一九八六年修畢美國哥倫比亞大學法律學院的法律課程。

### 合資格會計師及公司秘書

**莫永佳先生**，43歲，是合資格會計師及本集團的公司秘書。莫先生在財務、會計及公司秘書方面積逾18年經驗。莫先生持有英國華威大學的製造系統工程理學碩士銜，由英國威爾斯大學(彭加)及曼徹斯特大學共同頒授的工商管理碩士。他是香港會計師公會及英國公認會計師公會的資深會員。莫先生於二零零零年四月加入本集團。

## ○ 董事會報告

### 管理層討論及分析

#### 業務回顧及展望

##### 業務回顧

本集團主要業務是替換工程，以格林柯爾製冷劑取替在製冷及空調系統內之氯氟化碳（「CFC」）製冷劑及某些較低能源效益的無CFC製冷劑的替換工程業務，以及在中國分銷格林柯爾製冷劑。

一九九一年，中國簽訂蒙特利爾協定，其中條文規定全國須於二零一零年前全面取締CFC物質。格林柯爾製冷劑不含CFC，同時憑藉其節約能源及投入使用之特質，於使用時毋須對現有製冷系統作出重大改裝，因此為CFC製冷劑之良好替代品。

本集團之替換工程業務對象主要為擁有或經營大型製冷及空調系統（一般輸入功率逾五匹馬力者）的商業及工業客戶。本集團客戶包括國內銀行、電訊公司、酒店、商場、酒樓、貨倉及冷庫、超級市場及文娛中心。

本集團透過旗下銷售隊伍或授權替換工程代理分銷格林柯爾製冷劑，進行分銷業務。授權替換工程代理主要負責為小型製冷及空調系統（一般輸入功率為五匹馬力或以下者）進行替換工程。

##### 財務表現

截至二零零三年十二月三十一日止年度的營業額約為人民幣107,000,000元，較二零零二年同期下跌約67%。經營溢利約為人民幣11,000,000元，較二零零二年同期下跌約90%。

截至二零零三年十二月三十一日止年度，邊際毛利約為57%。

## ○ 董事會報告

嚴重急性呼吸系統綜合症（「非典型肺炎」）在全球各地（包括中國）肆虐所帶來突如其來的衝擊，對本集團的業務構成嚴重負面影響。非典型肺炎在香港及中國導致數以百計的人命傷亡，並改變了普羅大眾的衛生習慣。一般相信，非典型肺炎病毒很容易通過密閉的通風系統或環境傳播。由於本集團很多目標客戶憂慮非典型肺炎會在大型的空調系統中散播，令大型空調系統的替換工程的需求受影響。因此本集團很多有關替換工程的合約出現取消或延誤的情況。執行董事相信其目標客戶仍然關注非典型肺炎可能重現，因此不願意在現階段投資空調系統之替換工程。

此外，非典型肺炎的負面影響亦對本集團的授權工程代理業務構成打擊，令家庭電器最終用戶對格林柯爾製冷劑的需求受壓。

二零零三年，管理費用下跌至約人民幣56,000,000元，而二零零二年同期則約為人民幣82,000,000元，主要原因是業務收縮，出差減少及加強控制開支。

### 展望

執行董事相信，儘管非典型肺炎的威脅已減退，但是，本集團的業績較去年同期仍然極其遜色。董事相信，儘管以往的業績相對理想，但繼續經營單一業務，則本公司或會面臨風險。此外，就現有業務而言，本集團現正與聯交所商討本集團的若干業務標準條款。倘本集團須更改其若干業務標準條款，而本集團的客戶並不同意該等新條款，則本集團的業務及盈利能力可能會受到重大不利影響。因此，本公司將致力多元化發展相關業務，並考慮進軍製冷相關製造業，並努力尋求新的利潤增長點。

格林柯爾製冷劑被中國國家環境保護局確認為環保產品。董事相信，格林柯爾製冷劑在保護臭氧層計劃上擔當重要的角色。

## ○ 董事會報告

基於格林柯爾製冷劑的節約能源特性可改善產品性能，管理層將繼續游說製冷及空調系統生產商在其產品中使用格林柯爾製冷劑。

日後，董事將考慮推出或從事為本集團現有業務帶來更多好處及協同效應的新產品及新業務。

### 流動資金及財政資源

本集團之財政狀況非常健全，於二零零三年十二月三十一日之股東資金約為人民幣1,334,000,000元（二零零二年：人民幣1,325,000,000元），有形資產淨值則為人民幣1,200,000,000元（二零零二年：1,181,000,000元）。

於二零零三年十二月三十一日，本集團之現金及銀行存款總額約為人民幣1,161,000,000元（二零零二年：人民幣1,054,000,000元），約相當於股東資金之87%（二零零二年：80%），而其中約人民幣46,000,000元為已抵押銀行存款。現金及銀行存款一般作流動資產處理。

於二零零三年十二月三十一日，流動資產淨值（總流動資產減總流動負債）約達人民幣1,157,000,000元（二零零二年：人民幣1,122,000,000元），約相當於股東資金約87%（二零零二年：85%）。

於二零零三年，由於市場推廣及宣傳活動減少，本集團之行政開支大幅下降。

### 短期借款及資產負債比率

於二零零三年十二月三十一日，本集團之短期銀行借貸約為人民幣75,000,000元。該等銀行借貸年息由4.78厘至5.31厘（二零零二年：5.31厘至5.52厘）不等，須於一年內償還。

本集團之資產負債比率相當於銀行借款總額除以股東資金，於二零零三年十二月三十一日為5.62%（二零零二年：5.13%）。於二零零三年十二月三十一日，本集團之現金及等同現金於扣除銀行借款總額（不包括已抵押銀行存款）後約達人民幣1,040,000,000元（二零零二年：人民幣963,000,000元）。

## ○ 董事會報告

### 應收貿易賬款

於二零零三年底，應收貿易賬款總額合共約為人民幣20,000,000元，佔二零零三年之總收入約19%（二零零二年：約19%）。

管理層注意到，約18%之應收貿易賬款總額賬齡超過180日。市場推廣、銷售及管理人員已審閱所有應收賬款賬齡超過180日之客戶信譽狀況，並已按特定情況就屬於呆賬之所有應收賬款作出特定撥備。

本集團已就呆賬撥備約人民幣3,000,000元，佔二零零三年十二月三十一日所有應收貿易賬款總額約16%。董事相信，加緊控制信貸及收回賬務可保障本公司及股東之利益。

### 銷售成本

本集團之銷售成本主要與向格林柯爾製冷劑（中國）有限公司（「天津格林柯爾工廠」）購買格林柯爾製冷劑之成本有關。根據於二零零零年六月二十八日訂立之獨家經銷協議（「獨家經銷協議」），天津格林柯爾工廠於二零零零年七月一日至二零零三年十二月三十一日期間分別按每公斤人民幣111元及人民幣86元供應R405a及R411製冷劑。儘管天津格林柯爾工廠提供無CFC製冷劑之價格應自二零零四年一月一日起調高，本集團現正與天津格林柯爾工廠商討，嘗試與其訂立協議，藉此維持原來價格。倘達成該項協議，本公司將根據創業板證券上市規則（「創業板上市規則」）之規定發表有關公布。

### 營業費用

營業費用主要為每年無形資產之攤銷人民幣12,000,000元及銷售佣金。

### 管理費用

管理費用由二零零二年約人民幣82,000,000元下降至二零零三年約人民幣56,000,000元。

## ○ 董事會報告

管理費用主要包括經營租約租金、折舊、員工成本、旅費及其他開支。土地及樓宇之經營租約租金約為人民幣10,200,000元(二零零二年：人民幣8,300,000元)，而員工成本(包括董事酬金)則約為人民幣35,700,000元(二零零二年：人民幣37,400,000元)。

董事相信，管理費用減少與業務活動及來自分銷之營業額下降相符。

### 人力資源

#### 員工數目

於二零零三年及二零零二年十二月三十一日，本集團之員工人數分別約為700名及800名。

#### 酬金政策及勞資關係

本集團主要根據業內慣例、個人表現及經驗給予僱員報酬。除正常薪酬外，本集團亦會按集團表現及僱員個人表現授予合資格員工酌定花紅及購股權。

本集團與其員工關係良好，在招聘及挽留經驗員工時從未遇到任何重大困難，且從未因勞資糾紛而導致運作中斷。此外，本集團亦為其員工提供社會保障福利，即退休金或強制性公積金，以及保健計劃。

本集團僱員在國內工作，因此有權享有中國各地方政府籌辦之定額供款退休金計劃。本集團亦為其香港僱員推出定額供款計劃。本集團概無因有關法定退休金計劃而產生任何重大負債。

#### 培訓

本集團在湖北省設有一個培訓中心，為附屬公司及授權替換工程代理之見習工程師提供指導。

## ○ 董事會報告

### 董事權益之披露

於二零零三年十二月三十一日，本公司各董事及行政總裁於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份及相關股份中持有任何根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部而須通知本公司及聯交所之權益或淡倉（包括彼等根據證券及期貨條例有關條文之規定下被視作或認為持有之權益或淡倉），以及須登記於本公司根據證券及期貨條例第352條置存之登記冊或須根據創業板上市規則第5.40條有關董事之證券交易之最低標準而須通知本公司及聯交所之任何權益或淡倉如下：

#### 於股份及相關股份中之好倉總額

董事	公司名稱	股份類別	所持		所持股份數目		好倉所佔總百分比
			購股權數目	個人權益	家族權益	公司權益	
顧維軍	本公司	普通	10,000,000股 相關股份， 估當時已發行 股份1% (附註1)	10,000,000股 相關股份， 估當時已發行 股份1% (附註1)	—	625,940,000股 股份，估當時 已發行股份約 62.6% (附註2)	63.6% (附註3)
顧維軍	Greencool Capital Limited	普通		104股股份， 估當時已發行 股份100%	—	—	—

附註：

1. 這些本公司相關股份與向顧維軍先生授出之購股權有關（詳情已載於下文）。百分比乃按於二零零三年十二月三十一日已發行股份1,000,000,000股為基準計算。
2. 這些股份透過Greencool Capital Limited持有。Greencool Capital Limited由顧維軍先生全資實益擁有。
3. 按二零零三年十二月三十一日已發行股份1,000,000,000股計算。

## 董事會報告

### 購股權計劃

購股權計劃之詳情已列於財務報表之附註24。

根據本公司於二零零零年六月二十八日採納之購股權計劃，下列本公司董事於以代價1港元授與彼等之可認購本公司每股面值0.10港元普通股之購股權中擁有個人權益：

董事姓名	授出日期	歸屬購股權百分比	每股行使價	行使期	於二零零三年一月一日及二零零三年十二月三十一日尚未行使之購股權數目
顧維軍	二零零零年六月二十八日	100%	2.18港元	二零零零年六月二十八日至二零零五年六月二十七日	10,000,000
劉從夢	二零零零年六月二十八日	100%	2.18港元	二零零零年六月二十八日至二零零五年六月二十七日	3,400,000
	二零零零年九月二十六日	100%	1.68港元	二零零零年九月二十六日至二零零五年九月二十五日	20,000,000
徐萬平	二零零零年六月二十八日	100%	2.18港元	二零零零年六月二十八日至二零零五年六月二十七日	3,400,000
	二零零零年九月二十六日	100%	1.68港元	二零零零年九月二十六日至二零零五年九月二十五日	20,000,000
張細漢	二零零零年六月二十八日	100%	2.18港元	二零零零年六月二十八日至二零零五年六月二十七日	3,400,000
	二零零零年九月二十六日	100%	1.68港元	二零零零年九月二十六日至二零零五年九月二十五日	20,000,000
合計：					<u>80,200,000</u>

上述購股權於二零零三年一月一日尚未行使，而於二零零三年十二月三十一日仍然未行使。截至二零零三年十二月三十一日止年度，上述購股權概無被行使、註銷或作廢。該等購股權構成非上市實物結算股本衍生工具。

除上文所披露者外，各董事及行政總裁或彼等之聯繫人士概無於本公司或任何相聯法團（定義見證券及期貨條例）之任何股份、相關股份及債權證中擁有任何須登記於根據證券及期貨條例第352條置存之登記冊，或須根據創業板上市規則第5.40條另行知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

## ○ 董事會報告

### 購買股份或債權證之安排

除上文披露之購股權持有情況外，年內任何時間本公司、其控股公司或其附屬公司或同系附屬公司概無訂立任何安排，致使本公司董事可透過收購本公司或其他法人團體之股份或債權證之方式收購有關權益。

### 主要股東

於二零零三年十二月三十一日，本公司根據證券及期貨條例第336條置存之登記冊所示，下列主要股東及人士(本公司之董事或行政總裁除外)於股份及相關股份中擁有權益或淡倉：

股東名稱	好倉	持股量概約百分比
Greencool Capital Limited	本公司625,940,000股股份	62.6%

除上文披露者外，概無其他人士(本公司董事及行政總裁以外)擁有須登記於本公司根據證券及期貨條例第336條所置存的登記冊的股份及相關股份權益或淡倉。

### 董事之合約權益

- (a) 於二零零零年六月二十八日，顧雛軍(「顧先生」)以10港元代價授予本公司一項收購格林柯爾製冷劑(中國)有限公司(「天津格林柯爾工廠」)之期權(「天津期權」)，以收購其於天津格林柯爾工廠之所有權益(於日期為二零零零年七月五日之本公司上市售股章程(「售股章程」)之刊發日期，佔天津格林柯爾工廠註冊資本約83.7%)。天津期權可於二零零零年六月二十八日(即相關期權契據之簽訂日期)起計三年內由本公司單獨酌情行使，行使價相等於顧先生於天津格林柯爾工廠之權益按由顧先生及本公司共同委任之估值師所評估價值80%，惟任何情況下不得超過緊接天津期權行使前財政年度本集團(包括天津格林柯爾工廠及顧先生藉以持有其天津格林柯爾工廠權益之公司)經審核除稅及

## ○ 董事會報告

少數股東權益後綜合溢利(按國際財務報告準則計算)乘以12倍計算之金額。天津期權乃不可轉讓。顧先生及天津格林柯爾工廠均同意延長期權之有效期，由二零零三年六月二十八日起延長三年，而天津期權之所有其他條款則保持不變。而天津期權的行使及不行使將可構成關連交易，且須受創業板上市規則有關公布及股東批准的條文約束。

- (b) 根據本公司與Greencool Thermo-Tech Holdings Limited於二零零零年六月二十八日訂立之商標特許協議，Greencool Thermo-Tech Holdings Limited(於英屬處女群島註冊成立之有限公司，由顧先生全資擁有)同意在本公司收購有關商標後，免費授予本公司在中國全部兩類註冊類別內使用其商標(載列於售股章程附錄五第8段)，有效期自二零零零年六月二十八日起為期10年。
- (c) 年內，廣東科龍電器股份有限公司(「科龍」)代表本集團向本集團1,050個認可工程單位就銷售無CFC製冷劑收取代理加盟費及應收款項。本集團則就此向科龍支付處理費用人民幣1,575,000元。顧先生最終於科龍擁有約21%股本權益。

除本報告披露者外，本公司或其任何附屬公司在年終或年內任何時間概無訂立任何董事於其中直接或間接擁有重大利益關係的重要合約。

### 關連交易

- (a) 本集團採用之製冷劑(「格林柯爾製冷劑」)乃由天津格林柯爾工廠獨家提供。

根據於二零零零年六月二十八日訂立之獨家經銷協議(「獨家經銷協議」)，本集團獲得格林柯爾製冷劑及任何將來由顧先生發明而由天津格林柯爾工廠製造的其他製冷劑之獨家經銷權，由一九九九年十二月三十一日起為期二十年。獨家經銷協議亦規定，倘天津格林柯爾工廠未能按本集團定單供應足夠之格林柯爾製冷劑，本集團享有非專屬權利生產或與第三方訂約生產有關格林柯爾製冷劑。於此情況下，顧先生及天津格林柯爾工廠

## ○ 董事會報告

有責任向本集團或本集團之承包商提供必要之生產知識，以便能生產有關格林柯爾製冷劑。年內，本集團並無自天津格林柯爾工廠採購任何格林柯爾製冷劑。

- (b) 年內，由於科龍代表本集團向其1,050個認可工程單位收取加盟費，因此本集團向科龍支付約人民幣1,575,000元服務費用。顧先生最終於科龍擁有約21%股本權益。
- (c) 截至二零零三年十二月三十一日止年度，江西格林柯爾實業發展有限公司（「江西格林柯爾」）及天津格林柯爾工廠向一間銀行簽署公司擔保，作為授予本集團分別為數人民幣20,000,000元及人民幣12,000,000元借貸之抵押。本集團概無向任何人士就該等擔保支付任何佣金、款項或費用。顧先生於江西格林柯爾及天津格林柯爾工廠擁有股本權益。

上述交易之詳情載於財務報表附註29。

### 主要供應商及客戶

本集團最大客戶佔年內總營業額19.4%。本集團五大客戶總營業額佔年內總營業額43.8%。

本集團唯一供應商為天津格林柯爾工廠，年內並無向天津格林柯爾工廠採購任何貨品。

### 競爭權益

本集團所採用之製冷劑獨家採購自天津格林柯爾工廠，天津格林柯爾工廠是一間在中國成立之有限公司，由顧先生控制。

根據二零零零年六月二十八日訂立之獨家經銷協議（「獨家經銷協議」），本集團獲得在中國取得及銷售格林柯爾製冷劑及任何將來由顧先生發明而由天津格林柯爾工廠製造之其他製冷劑之獨家經銷權，由一九九九年十二月三十一日起為期二十年。

若出現供應不足之情況，本集團可較天津格林柯爾工廠之其他客戶優先向天津格林柯爾工廠購買格林柯爾製冷劑。

## ○ 董事會報告

獨家經銷協議亦規定，倘天津格林柯爾工廠未能按本集團訂單供應足夠之格林柯爾製冷劑，本集團享有非專屬權利生產或與第三方訂約生產有關格林柯爾製冷劑。於此情況下，顧先生及天津格林柯爾工廠必須無償向本集團或本集團之承包商提供必要之生產知識，以便能生產有關格林柯爾製冷劑。

根據於二零零零年六月二十八日與本集團訂立之獨家經銷協議，天津格林柯爾工廠為向本集團提供格林柯爾製冷劑之唯一供應商。

由於只要顧先生為本公司之關連人士(定義見創業板上市規則)，根據創業板上市規則，供應格林柯爾製冷劑便仍屬本公司之持續關連交易，該等交易一般須作出全面披露，並須得到本公司之獨立股東之事先批准(視交易價值而定)。

由於根據獨家經銷協議進行之交易是在日常及一般業務中定期進行，本公司已於上市時就上述截至二零零二年十二月三十一日止期間之交易向聯交所申請豁免嚴格遵守創業板上市規則之有關規定。本年度由於本集團動用其存貨，因此並無進行獨家經銷協議項下之採購，對於日後可能進行之採購，本公司將遵守創業板上市規則之規定。

根據顧先生與本公司於二零零零年六月二十八日簽訂的不競爭承諾契據，顧先生承諾，在本公司證券於聯交所或根據證券及期貨條例(香港法例第571章)認可的任何其他證券交易所上市期間，以及在顧先生及其聯繫人士(定義見創業板上市規則)個別或共同持有本公司已發行股份10%或以上，或根據創業板上市規則或有關證券交易規則顧先生及其聯繫人士被視為本公司主要股東期間，彼不會並促使其聯繫人士不會直接或間接進行、從事或擁有權益於：(a)在中國使用格林柯爾製冷劑替換CFC製冷劑及無CFC製冷劑的業務，以及分銷格林柯爾製冷劑；及／或(b)在中國的其他業務，而此等業務與售股章程所述本集團任何成員公司所從事的業務相類似。

除上文所述者外，本公司董事或管理層股東(定義見創業板上市規則)及彼等各自之聯繫人士(定義見創業板上市規則)概無利益衝突或於正與或可能會與本集團中國業務進行競爭的業務中擁有權益。



## ○ 董事會報告

### 買賣或贖回本公司之上市證券

年內，本公司或其任何子公司概無買賣或贖回本公司之上市證券。

### 優先購股權

本公司之公司細則或開曼群島法例並無優先購股權規定，故此本公司無須按比例向現有股東提呈發售新股。

### 公司管治

本公司於截至二零零三年十二月三十一日止年度整段期內一直遵守創業板上市規則第5.28至5.39條所載之董事會實務及程序。

本公司審核委員會由兩位獨立非執行董事樊家言先生及萬紅女士，以及一位執行董事胡曉輝組成。樊家言先生擔任審核委員會之主席。

年內，審核委員會已舉行三次會議。審核委員會之主要職責乃審閱及監督本集團財務申報程序及內部監控系統。

### 核數師

本公司將於股東週年大會提呈決議案續聘德勤•關黃陳方會計師行。

代表董事會

### 董事

香港，二零零四年三月二十五日

## ○ 核數師報告

### 德勤·關黃陳方會計師行

Certified Public Accountants  
26/F, Wing On Centre  
111 Connaught Road Central  
Hong Kong

執業會計師  
香港中環干諾道中111號  
永安中心26樓

**Deloitte  
Touche  
Tohmatsu**

致格林柯爾科技控股有限公司股東  
(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師行已審核載於第26頁至59頁按照國際財務報告準則編製之財務報表。

#### 董事及核數師的個別責任

貴公司董事之責任為編製真實與公平之財務報表。在編製該等真實與公平之財務報表時，董事必須貫徹採用合適之會計政策。

本行之責任是根據本行審核工作之結果，對該等財務報表表達獨立之意見，只向作為法人團體之股東報告。除此以外，本行之報告不可作其他用途。本行不會就本報告內容對任何其他人士負責或承擔責任。

#### 意見之基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈之核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關之憑證，亦包括評估董事於編製該等財務報表時所作之重大估計和判斷、所釐定之會計政策是否適合 貴公司及 貴集團之具體情況，及是否貫徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必需之資料及解釋為目標，使本行能獲得充份之憑證，就該等財務報表是否存有重要錯誤陳述，作出合理之確定。在表達意見時，本行亦已衡量該等財務報表所載的資料在整體上是否足夠。本行相信，本行之審核工作已為下列意見建立了合理的基礎。



○ 核數師報告

**意見**

本行認為上述之財務報表均真實與公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零三年十二月三十一日之財政狀況及 貴集團截至該日止年度之純利和現金流量，並已按照香港公司條例之披露規定妥善編製。

**德勤•關黃陳方會計師行**  
執業會計師

香港，二零零四年三月二十五日

## 綜合收益表

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

	附註	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
營業額	3	<b>106,834</b>	321,420
營業及服務成本		<b>(45,426)</b>	(128,524)
毛利		<b>61,408</b>	192,896
其他業務收入	4	<b>30,985</b>	19,202
營業費用		<b>(25,784)</b>	(26,933)
管理費用		<b>(56,059)</b>	(81,797)
經營溢利	5	<b>10,550</b>	103,368
財務費用	8	<b>(2,517)</b>	(6,230)
除稅前溢利		<b>8,033</b>	97,138
稅項	9	<b>591</b>	(14,450)
本年度純利		<b>8,624</b>	82,688
股息	10	—	—
每股盈利	11		
基本		<b>人民幣0.9仙</b>	人民幣8.3仙
攤薄		不適用	人民幣8.3仙

## 綜合資產負債表

於二零零三年十二月三十一日  
(金額均以人民幣千元為單位)

	附註	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
不動產、廠房及設備	12	44,218	51,103
無形資產	13	132,000	144,000
長期應收貿易賬款	15	—	8,433
		<b>176,218</b>	<b>203,536</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	16	129,920	158,774
應收貿易賬款	15	17,095	44,267
按金、預付款項及其他應收款		12,672	14,051
投資證券	17	14,577	4,394
應收關連公司款項	18	238	1,024
已抵押銀行存款		46,206	23,176
銀行結餘及現金		1,114,560	1,031,033
		<b>1,335,268</b>	<b>1,276,719</b>
<b>流動負債</b>			
其他應付款及應計費用		77,241	57,411
應付關連公司款項	21	16,658	17,002
應交稅金		9,015	12,727
銀行借貸	22	75,000	68,000
		<b>177,914</b>	<b>155,140</b>
流動資產淨值		<b>1,157,354</b>	<b>1,121,579</b>
資產淨值		<b>1,333,572</b>	<b>1,325,115</b>
<b>股本及儲備</b>			
股本	23	106,000	106,000
儲備		1,227,572	1,219,115
股東資金		<b>1,333,572</b>	<b>1,325,115</b>

第26頁至第59頁之財務報表已於二零零四年三月二十五日經董事會批准及授權刊發，並代為簽署：

顧維軍  
董事

陳長備  
董事

## 資產負債表

於二零零三年十二月三十一日  
(金額均以人民幣千元為單位)

	附註	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
非流動資產			
不動產、廠房及設備	12	465	857
對附屬公司之投資	14	1,294,908	1,271,547
		<u>1,295,373</u>	<u>1,272,404</u>
流動資產			
按金、預付款項及其他應收款		435	387
銀行結餘及現金		39,797	59,022
		<u>40,232</u>	<u>59,409</u>
流動負債			
其他應付款及應計費用		1,869	2,399
應付附屬公司款項		234	4,536
		<u>2,103</u>	<u>6,935</u>
流動資產淨值		<u>38,129</u>	<u>52,474</u>
資產淨值		<u>1,333,502</u>	<u>1,324,878</u>
股本及儲備			
股本	23	106,000	106,000
儲備	25	1,227,502	1,218,878
股東資金		<u>1,333,502</u>	<u>1,324,878</u>

顧維軍  
董事

陳長備  
董事

## 股本變動綜合報表

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	股本儲備 人民幣千元	匯兌儲備 人民幣千元	累計溢利 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零零二年						
一月一日	106,000	429,961	353,394	64	405,835	1,295,254
並未於綜合收益表 確認之貨幣調整	—	—	—	173	—	173
本年度純利	—	—	—	—	82,688	82,688
已派發之二零零一年度 末期股息	—	—	—	—	(53,000)	(53,000)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於二零零三年						
一月一日	106,000	429,961	353,394	237	435,523	1,325,115
並未於綜合收益表 確認之貨幣調整	—	—	—	(167)	—	(167)
本年度純利	—	—	—	—	8,624	8,624
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於二零零三年 十二月三十一日	<u>106,000</u>	<u>429,961</u>	<u>353,394</u>	<u>70</u>	<u>444,147</u>	<u>1,333,572</u>

## 綜合現金流量表

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
<b>經營活動之現金流量</b>		
除稅前溢利	8,033	97,138
經下列各項調整：		
利息收入	(10,841)	(9,563)
利息支出	2,517	6,230
折舊	8,848	5,679
無形資產攤銷	12,000	12,000
呆賬撥備	761	2,020
未變現持有投資證券(收益)虧損	(10,183)	1,586
出售不動產、廠房及設備之虧損	330	206
撥回壞賬撥備	(4,868)	—
營運資金變動前之經營現金流量	6,597	115,296
存貨減少(增加)	28,854	(127,656)
應收貿易賬款減少	39,712	41,946
按金、預付款項及其他應收款減少	1,379	1,211
應收關連公司款項減少	786	228,959
其他應付款及應計費用增加	19,830	11,950
應付關連公司款項(減少)增加	(344)	10,039
經營所得之現金淨額	96,814	281,745
已付利息	(2,517)	(6,230)
已付中國企業所得稅	(3,121)	(3,891)
<b>經營活動所得現金淨額</b>	<b>91,176</b>	<b>271,624</b>
<b>投資活動之現金流量</b>		
已收利息	10,841	9,563
已抵押銀行存款增加	(23,030)	(23,176)
採購不動產、廠房及設備	(2,293)	(13,069)
出售不動產、廠房及設備之所得款項	—	297
<b>投資活動所用之現金淨額</b>	<b>(14,482)</b>	<b>(26,385)</b>
<b>融資活動之現金流量</b>		
已付股息	—	(53,000)
籌集銀行借貸	48,000	98,000
償還銀行借貸	(41,000)	(110,000)
<b>融資活動所得(所用)之現金淨額</b>	<b>7,000</b>	<b>(65,000)</b>
<b>現金及等同現金之增加淨額</b>	<b>83,694</b>	<b>180,239</b>
年初現金及等同現金	1,031,033	850,621
外幣換算匯率變動影響	(167)	173
年末現金及等同現金	1,114,560	1,031,033
<b>現金及等同現金結餘分析</b>		
銀行結餘及現金	1,114,560	1,031,033

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 1. 一般資料

本公司依據開曼群島公司法(修訂本)在開曼群島註冊成立為一間獲豁免有限公司。本公司之股票於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業版(以下簡稱「創業板」)上市。

董事認為Greencool Capital Limited(於英屬處女群島註冊之有限公司)為本公司之最終控股公司。

本公司為投資控股公司。本公司之主要附屬公司乃在中華人民共和國(「中國」)提供工程服務，包括將製冷及空調系統內之氯氟化碳(「CFC」)及低效能格林柯爾製冷劑替換為格林柯爾製冷劑(一系列無CFC製冷劑)及銷售無CFC製冷劑之業務。

財務報表內以人民幣為單位，蓋因人民幣乃大部分交易的貨幣單位。

### 2. 主要會計政策

除重估投資外，財務報表乃按歷史成本慣例編製，並依據國際財務報告準則(「IFRS」)。所採納之主要會計政策如下：

#### 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其所控制企業(其附屬公司)之每年截至十二月三十一日止年度之財務報表。控制是指本公司可以統馭其投資企業之財務和經營決策，並藉此從該投資企業之經營活動中獲取利益之權力。

在收購時，有關附屬公司之資產與負債乃按彼等於收購日期之公平值計算。倘已收購可確認資產淨值之收購成本高(低)於其公平價值而出現餘額(不足額)，則確認為商譽(負商譽)。少數股東權益按少數股東佔已確認資產及負債公平價值之比例列賬。

年內收購或出售之附屬公司之業績自收購生效日或計至出售生效日止(如適用)計入綜合收益表。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 2. 主要會計政策 (續)

#### 綜合基準 (續)

如有需要，可就附屬公司之財務報表作出調整，從而與本集團成員公司所採納之會計政策相符一致。

集團企業間之所有重大交易及結餘均已於綜合賬目時撇銷。

#### 收入確認

貨品之銷售於貨品交付及所有權轉移時確認入賬。

服務收入於提供服務時確認入賬。

利息收入按未償還本金以適用利率按時間基準計算。

#### 於附屬公司之投資

附屬公司之業績及資產與負債狀況，已採用權益會計法記入財務報表。

#### 不動產、廠房及設備

不動產、廠房及設備按成本減累計折舊及任何已確認減值損失列賬。

折舊是按不動產、廠房及設備之估計使用年限，並扣除其估計殘值後，以直線法撇銷計算。各類不動產、廠房及設備的估計使用年限如下：

房屋及建築物	20年
機器設備	7－10年
運輸工具	5－7年
辦公設備及其他設備	5－7年

於出售資產或資產報廢時產生之盈虧，按出售之所得款項與資產之賬面值之差額釐定，並於收入表內確認入賬。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 2. 主要會計政策 (續)

#### 無CFC製冷劑之獨家經銷權

無CFC製冷劑之獨家經銷權乃按成本減累計攤銷及任何已確認之減值虧損列賬。購入獨家經銷權之應計成本乃撥充資本，並按直線法就估計使用年限15年攤銷。攤銷之年期及攤銷之方法乃於每個財政年度審核以確定為適合。

#### 存貨

存貨按成本及可變現淨值孰低者入賬。成本以加權平均法計算。可變現淨值乃按估計正常業務情況下之售價減去所有預期將完工成本及銷售所必需的費用而計算。

#### 證券投資

證券投資於交易日確認，並初步以成本(包括交易成本)計算入賬。

於往後之呈報日，如屬本集團決意並能持至到期日之債券證券(持至到期之證券)，以成本減任何已確認以反映可收回金額之減值虧損攤銷計算。購入持至到期之債務證券之折舊或溢價，按證券之年期並加上期內之投資收入，務使攤銷額於每個期間帶來固定之投資回報率。

除持至到期之債務證券以外之證券投資，乃分類為持作買賣用途或可用作銷售用途兩類，並於往後之呈報日按公平值列賬。倘屬持作買賣用途之證券，公平值變動所產生之盈虧乃於期內計入溢利或虧損淨額。如屬可作銷售用途之證券，因公平值變動產生之盈虧乃直接於股本中列賬，直至證券已出售或釐訂為將予減值，屆時先前於股本中確認之累計盈虧乃於期內之溢利或虧損淨額中列賬。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 2. 主要會計政策 (續)

#### 其他金融資產

本集團之主要金融資產為銀行結餘及現金及應收賬款、按金、預付款項及其他應收款，以及應收關連公司款項。

應收賬款、按金、預付款項及其他應收款，以及應收關連公司款項乃按彼等之面值減估計不可收回金額所適用之津貼而列賬。

#### 減值

於各結算日，本集團評估其有形及無形資產，以釐訂有否任何跡象顯示其資產蒙受減值虧損。倘有此跡象，將估計其資產之可收回價值以釐訂減值虧損(如有)之程度。倘未能為個別資產評估可收回價值，則本集團估計資產所屬現金源生單位之可收回價值。

可收回價值指淨售價及使用值兩者之較高者。評估使用值時，估計之日後現金流量乃按稅前折舊率就其現值折舊，以反映現時市場評估貨幣之時值及資產之特有風險。

倘資產(現金源生單位)之可收回價值估計低於其賬面價值，則資產(現金源生單位)之賬面價值將減少至其可收回價值。減值虧損隨即確認為開支。

倘減值虧損其後撥回，則資產(現金源生單位)之賬面價值須增加至其估計可收回價值，惟所增加之賬面價值不可超過以往年度假設資產(現金源生單位)並無確認減值虧損而釐訂之賬面價值。減值虧損撥回後隨即確認為收入處理。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 2. 主要會計政策 (續)

#### 其他融資負債及股本工具

融資負債及股本工具乃根據所訂立合約安排之性質而分類。

本集團之主要負債包括付息銀行借貸、其他應付款及應計費用及應付關連公司款項。

計息銀行借貸乃按已收取之所得款項入賬。財務費用乃按應計基準計算，倘財務費用並未於產生之期間結算，則加至工具之面值。

其他應付款及應計費用及應付關連公司款項乃按彼等之面值列賬。

股本工具乃按已收取之所得款項扣除直接發行成本入賬。

#### 撥備

當本集團因過去事項而承擔了現時的法定義務，而履行該義務很可能導致經濟利益流出，同時該義務的金額可以可靠地估計時，確認為撥備。

#### 稅項

所得稅開支指目前應付稅項及遞延稅項之總額。

目前應付稅項以期內應課稅溢利為基準。應課稅溢利與收益表所呈報之純利並不相同，蓋因其不包括其他年度之應課稅或可扣減收入或開支項目，亦不包括毋須課稅或扣減的項目。本集團應付目前稅項的責任，乃按結算日頒佈或實質上頒佈之稅率計算。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 2. 主要會計政策 (續)

#### 稅項 (續)

遞延稅項就財務報表中資產與負債之賬面值差額計算預期應付或可收回之稅項，並於計算應課稅溢利時採用相應之稅基，採用資產負債表之負債法列賬。所有應課稅之臨時差額均確認為遞延稅項負債，而遞延稅項資產乃於可扣減臨時差額可用作扣減應課稅溢利時確認。倘於交易中來自商譽(或負商譽)之臨時差額或來自初步確認(而非業務合併)其他資產及負債之臨時差額對稅務溢利或會計溢利並無影響，則該等資產與負債將不會予以確認。

遞延稅項負債乃就於附屬公司及聯營公司之投資及於合營公司之權益所產生之可課稅臨時差額予以確認，除非本公司可控制臨時差額之撥回，且臨時差額不大可能於可見之將來撥回。

遞延稅項資產之賬面值於各結算日審核，倘不再可能有足夠應課稅溢利以供全部或部分資產收回，則會予以減少。

遞延稅項乃按預期於負債結算或資產變現之期間適用之稅率計算。遞延稅項乃計入損益表或自損益表扣除，惟直接自股本扣除或計入股本之項目除外，倘如此，則遞延稅項亦於股本中處理。

遞延稅項資產及負債倘涉及由同一稅務機關徵收之所得稅則予以抵銷，本集團擬按淨值基準結算其即期稅項資產及負債

#### 退休福利計劃

本集團參與香港之強制性公積金計劃(「強積金計劃」)及由中國省政府管理之退休計劃，據此，本集團以合資格員工及僱員薪酬及工資之固定百分比作為該等計劃之供款。本集團於香港強積金計劃及中國退休計劃之供款乃於到期時計入收入表。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 2. 主要會計政策 (續)

#### 借款費用

收購、建造或生產合資格資產(亦即必須耗用大量時間方可作其擬定用途或銷售之資產)之應佔直接借款費用,均撥充資本為該等資產之部份成本,直至該等資產大致上可供擬定用途或銷售為止。在指定之借款於等候用於購置合資格資產前進行之臨時投資所得之投資收入,於撥充資產成本之借款費用中扣除。

所有其他借款費用於產生之期間入賬列為開支。

#### 經營租約

根據經營租約應付之租金以直線法按有關之租期計入收入表。

#### 外幣換算

以人民幣以外貨幣為單位之交易,均按交易當日現行匯率列賬。於各結算日,以外幣為單位之貨幣資產及負債,均按結算日現行匯率重新換算。以公平價值列值並以外幣為單位之非貨幣資產及負債,均按釐定公平價值當日之現行匯率換算。換算所產生之盈虧會計入期內之純利或淨虧損,惟就非貨幣資產及負債所產生之換算差額而言,其公平價值變動將直接計入股本。

於綜合時,本集團海外業務之資產及負債均按結算日之現行匯率換算。有關收入及開支項目按期內平均匯率換算。換算差額(如有)歸類為股本,並撥入本集團之匯兌儲備。該等換算差額於出售業務之期間確認為收入或開支。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 營業額

營業額指就年內所售貨品及所提供服務已收及應收之款項淨額。本集團之營業額分析如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
替換工程收入	<b>86,445</b>	219,647
銷售無CFC製冷劑	<b>18,282</b>	101,773
代理加盟費	<b>2,107</b>	—
	<b>106,834</b>	321,420

本集團之營業額及年度純利幾乎全部來自大型無CFC空調系統替換工程及無CFC製冷劑之銷售。董事認為，由於此兩項業務之產品有關連，而且受相同之風險及回報因素所限制，因此屬同一業務分部。

本集團之業務均位於中國，而收入亦來自中國，加上本集團之資產均主要位於中國，因此，並無提呈地域分部資料。

### 4. 其他業務收入

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
利息收入	<b>10,841</b>	9,563
持有投資證券之未變現收益	<b>10,183</b>	—
呆賬準備撥回	<b>4,868</b>	—
其他	<b>5,093</b>	9,639
	<b>30,985</b>	19,202

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 5. 經營業務溢利

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
經營業務溢利已扣除下列項目：		
呆賬準備	761	2,020
無形資產攤銷(包括在營業費用中)	12,000	12,000
核數師酬金	1,198	1,060
存貨成本	23,477	108,073
折舊	8,848	5,679
出售不動產、廠房及設備之虧損	330	206
寫字樓物業經營租約最低租金	10,249	8,303
員工成本(包括董事酬金)(附註6)	35,707	37,354
未變現持有投資證券虧損	—	1,586

附註：於二零零三年十二月三十一日，本集團擁有約700名(二零零二年：800名)僱員。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 6. 董事酬金

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
<b>董事</b>		
袍金：		
執行董事	—	—
獨立非執行董事	—	—
	<u>—</u>	<u>—</u>
執行董事之酬金：		
工資及其他福利	6,768	6,839
退休福利計劃供款	38	38
	<u>6,806</u>	<u>6,877</u>
獨立非執行董事之其他酬金	826	721
	<u>7,632</u>	<u>7,598</u>

介乎下列酬金範圍之董事人數：

	董事人數	
	二零零三年	二零零二年
<b>執行董事</b>		
零—人民幣1,000,000元	3	4
人民幣1,000,001元—人民幣1,500,000元	2	2
人民幣2,500,001元—人民幣3,000,000元	1	1
<b>獨立非執行董事</b>		
零—人民幣1,000,000元	2	2
	<u>8</u>	<u>9</u>

於截至二零零三年十二月三十一日止年度，其他酬金包括退休計劃供款，支付予六位(二零零二年：七位)執行董事之金額分別為人民幣2,851,000元、人民幣1,253,000元、人民幣1,046,000元、人民幣827,000元、人民幣827,000元及人民幣1,000元(二零零二年：分別為人民幣2,851,000元、人民幣1,253,000元、人民幣1,046,000元、人民幣827,000元、人民幣827,000元、人民幣72,000元及人民幣1,000元)。

年內，本集團概無支付酬金予董事以作為加入本集團之獎金或離職補償。年內概無董事放棄任何酬金。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 7. 僱員酬金

支付予五位最高薪人士之總酬金中包括四位(二零零二年：四位)本公司執行董事之酬金，彼等之酬金載於上文附註6。餘下一位(二零零二年：一位)最高薪人士之總酬金詳情載列如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
基本工資及津貼	1,033	1,033
退休福利計劃供款	13	13
	<b>1,046</b>	<b>1,046</b>

五位最高薪人士之酬金分別介乎下列範圍：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
零－人民幣1,000,000元	1	1
人民幣1,000,001元－人民幣1,500,000元	3	3
人民幣2,500,001元－人民幣3,000,000元	1	1
	<b>5</b>	<b>5</b>

年內，本集團概未向薪酬最高之五位人士付予任何款項，作為將會加入或加入本集團之獎勵或離職補償。年內，概無薪酬最高之五位人士放棄任何酬金。

### 8. 財務費用

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
須於五年內全數償還之銀行借款利息	<b>2,517</b>	<b>6,230</b>

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 9. 稅項

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
中國企業所得稅(抵免)開支		
— 本年度	<b>3,863</b>	14,450
— 撥回前年度多提額	<b>(4,454)</b>	—
	<b>(591)</b>	14,450

根據適用於外商投資企業及外資企業之有關中國所得稅法，本集團若干中國附屬公司須繳納中國企業所得稅，稅率介乎7.5%至15%之間(二零零二年：7.5%至15%)。本集團若干中國附屬公司為在中國成立具生產性質之外商投資企業。因此，這些附屬公司在首兩個盈利年度可獲免稅，並可於隨後三個經營年度獲減免50%稅項。此外，本集團其中一間中國附屬公司為具生產性質之外商投資企業，並位於中國之高新科技開發區內。因此，這間附屬公司在首三個經營年度可獲免稅，並可於隨後三個經營年度獲減免50%稅項。

由於本集團並無在香港產生或來自香港之收入，故在財務報表內並無就香港利得稅提撥準備。

稅項(抵免)開支與除稅前溢利可根據綜合收益表調節如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
除稅前溢利	<b>8,033</b>	97,138
按本集團中國附屬公司適用稅率15% (二零零二年：15%)計算之稅項	<b>1,205</b>	14,571
不可扣稅開支之稅項影響	<b>6,468</b>	11,948
不可課稅開支之稅項影響	<b>(677)</b>	(442)
撥回前年度多提額	<b>(4,454)</b>	—
未獲確認稅項虧損之稅項影響	<b>3,213</b>	1,628
因中國外資企業適用之有關中國所得稅法 而產生之稅項收益	<b>(6,340)</b>	(13,240)
其他	<b>(6)</b>	(15)
計入綜合收益表之稅項(抵免)開支	<b>(591)</b>	14,450

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 9. 稅項 (續)

除下文所述稅項虧損所產生之未撥備遞延稅項資產外，概無其他重大未撥備遞延稅項。

於結算日，本集團可抵押未來溢利之未動用稅項虧損達人民幣32,000,000元(二零零二年：人民幣11,000,000元)。由於未來溢利流量無法預測，現無就稅項虧損確認遞延稅項資產。

### 10. 股息

本集團於上年度及本年度不擬派發股息，自結算日以來亦不擬派發任何股息。

### 11. 每股盈利

每股基本及攤薄盈利乃按下列數據計算：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
就每股基本及攤薄盈利而言之年度純利	<u>8,624</u>	<u>82,688</u>
	千股	千股
就每股基本盈利而言之加權平均股數	<u>1,000,000</u>	1,000,000
攤薄潛在股份對購股權之影響		<u>578</u>
就每股攤薄盈利而言之加權平均股數		<u>1,000,578</u>

由於本公司購股權之行使價較每股平均市價為高，無呈列二零零三年之每股攤薄盈利。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 12. 不動產、廠房及設備

	房產及建築物 人民幣千元	機器設備 人民幣千元	運輸工具 人民幣千元	辦公設備 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>本集團</b>					
成本					
於二零零三年一月一日	10,298	15,595	21,547	15,091	62,531
添置	—	—	1,896	397	2,293
出售	—	—	(582)	(1)	(583)
<b>於二零零三年十二月三十一日</b>	<b>10,298</b>	<b>15,595</b>	<b>22,861</b>	<b>15,487</b>	<b>64,241</b>
折舊					
於二零零三年一月一日	609	1,988	7,292	1,539	11,428
年內撥備	884	2,449	3,470	2,045	8,848
出售註銷	—	—	(252)	(1)	(253)
<b>於二零零三年十二月三十一日</b>	<b>1,493</b>	<b>4,437</b>	<b>10,510</b>	<b>3,583</b>	<b>20,023</b>
賬面淨值					
<b>於二零零三年十二月三十一日</b>	<b>8,805</b>	<b>11,158</b>	<b>12,351</b>	<b>11,904</b>	<b>44,218</b>
於二零零二年十二月三十一日	9,689	13,607	14,255	13,552	51,103
<b>本公司</b>					
成本					
於二零零三年一月一日			1,346	668	2,014
添置			—	14	14
出售			—	(2)	(2)
<b>於二零零三年十二月三十一日</b>			<b>1,346</b>	<b>680</b>	<b>2,026</b>
折舊					
於二零零三年一月一日			801	356	1,157
年內撥備			269	136	405
出售註銷			—	(1)	(1)
<b>於二零零三年十二月三十一日</b>			<b>1,070</b>	<b>491</b>	<b>1,561</b>
賬面淨值					
<b>於二零零三年十二月三十一日</b>			<b>276</b>	<b>189</b>	<b>465</b>
於二零零二年十二月三十一日			545	312	857

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 13. 無形資產

	人民幣千元
成本	
於二零零三年一月一日及二零零三年十二月三十一日	<u>180,000</u>
攤銷	
於二零零三年一月一日	36,000
年內撥備	<u>12,000</u>
於二零零三年十二月三十一日	<u>48,000</u>
賬面淨值	
於二零零三年十二月三十一日	<u><u>132,000</u></u>
於二零零二年十二月三十一日	<u><u>144,000</u></u>

無形資產乃指對格林柯爾製冷劑(中國)有限公司(「天津格林柯爾工廠」)所生產之無CFC製冷劑於中國境內之獨家經銷權(見附註29(b))。無形資產於15年之估計可用年期內攤銷。

本公司董事認為，於二零零三年十二月三十一日之無形資產可收回金額並不少於其賬面值。

### 14. 對附屬公司之投資

	本公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
應佔附屬公司可識別資產	<b>1,031,076</b>	1,013,304
應收附屬公司款項	<b>263,832</b>	258,243
	<u><b>1,294,908</b></u>	<u>1,271,547</u>

應收附屬公司款項為無抵押、免息且無固定還款期。董事認為，本公司不會於結算日後十二個月內要求償還該應收附屬公司款項，故該款項已列作非流動資產。

本公司於二零零三年十二月三十一日之附屬公司詳情載於附註30。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 15. 應收貿易賬款

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
本集團應收貿易賬款之償還期如下：		
一年內	17,095	44,267
第二至第五年(包括首尾兩年)	—	8,433
	<b>17,095</b>	52,700
減：列作流動資產之一年內到期賬款	<b>(17,095)</b>	(44,267)
一年後到期賬款	—	8,433

本集團應收貿易賬款之賬齡分析如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
90日內	13,229	17,509
90日至180日	3,382	22,186
181日至365日	862	7,289
365日以上	2,814	13,015
	<b>20,287</b>	59,999
減：呆賬撥備	<b>(3,192)</b>	(7,299)
	<b>17,095</b>	52,700

本集團一般之信用期平均為開具發票日起計30至90日。對若干客戶而言，付款時限已預先設定，最長可達36個月。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 16. 存貨

#### 本集團

存貨指供銷售及安裝用途之無CFC製冷劑製成品。於結算日，所有存貨均按成本列賬。

### 17. 投資證券

	本集團	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
待售投資		
香港上市有價股本證券，按市值		
— 廣東科龍電器股份有限公司(「科龍」)	13,600	3,613
— 國信華凌集團有限公司	977	781
	<u>14,577</u>	<u>4,394</u>
上市有價證券原值	<u>6,096</u>	<u>6,096</u>

### 18. 應收關連公司款項

#### 關連公司名稱

	本集團	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
天津格林柯爾工廠	49	—
洋浦格林柯爾製冷劑有限公司	163	163
科龍	26	149
順德市格林柯爾企業發展有限公司	—	712
	<u>238</u>	<u>1,024</u>

本公司主席顧雛軍先生(「顧先生」)於上述關連公司擁有實益權益。

該款額乃無抵押、免息及須於通知時償還。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 19. 其他財務資產

#### 存款、預付款及其他應收款

該等資產之賬面值約等於其公平價值。

#### 銀行結餘及現金

該款額包括由本集團庫務部門持有之現金及短期存款。該等資產之賬面值約等於其公平價值。

#### 信貸風險

本集團之信貸風險主要屬於貿易及其他應收款方面。資產負債表內列示之款額已扣除呆壞賬撥備(由本集團管理層按過往經驗及當時經濟環境加以估算)。

由於對手乃國際信用評級機構給予高等信用級別之銀行，故流動資金之信貸風險有限。

由於風險分攤到頗多數目之對手及客戶上去，本集團並無信貸重大集中之風險。

### 20. 其他財務負債

#### 其他應付款及應計費用

該結餘主要包括未償付之持續費用。

董事認為，其他應付款及應計費用之賬面值約相當於其公平價值。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 21. 應付關連公司款項

#### 關連公司名稱

	本集團	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
Greencool Canada Inc. (「GCI」)	15,163	16,662
格林柯爾科技(深圳)發展有限公司	1,495	—
北京華墨綠能制冷工程有限公司	—	300
天津格林柯爾工廠	—	40
	<b>16,658</b>	<b>17,002</b>

顧先生於上述關連公司擁有實益權益。

該款額乃無抵押、免息及須於通知時償還。

### 22. 銀行借貸

本集團所有借款均為人民幣，以及按年利率4.78厘至5.31厘(二零零二年：5.31厘至5.52厘)計息。

於二零零三年十二月三十一日，本集團為數人民幣43,000,000元(二零零二年：人民幣22,000,000元)之銀行借貸乃以約人民幣45,726,000元(二零零二年：人民幣23,176,000元)之已抵押銀行存款作擔保。其餘人民幣32,000,000元(二零零二年：人民幣46,000,000元)之銀行借貸則為無抵押。

此外，無抵押銀行借貸中，人民幣20,000,000元(二零零二年：無)及人民幣12,000,000元(二零零二年：無)分別以江西格林柯爾實業發展有限公司(「江西格林柯爾」)及天津格林柯爾工廠提供之公司擔保作擔保。本集團並無就該等擔保向任何人士支付佣金、款項或費用。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 股本

	二零零三年及二零零二年	
	股份數目 千股	金額 千港元
法定：		
每股面值0.1港元之普通股	<u>5,000,000</u>	<u>500,000</u>
已發行及繳足：		
每股面值0.1港元之普通股	<u>1,000,000</u>	<u>100,000</u>
		二零零三年及 二零零二年 人民幣千元
於財務報表呈列為		<u>106,000</u>

### 24. 購股權

本公司於二零零零年六月二十八日採納一項購股權計劃(「購股權計劃」)，其主旨為向其僱員提供激勵。根據購股權計劃，本公司董事會可酌情向合資格僱員(包括本公司或其任何附屬公司之執行董事)授出購股權，以不低於授出購股權當日前五個交易日之平均收市價或授出購股權當日收市價(以較高者為準)之價格認購本公司之股份。購股權可於董事釐定之期間隨時行使，有關期間須不早於採納購股權計劃後三年及不遲於採納購股權計劃後十年。授出之購股權須在授出日期後以繳付象徵式代價1港元之方式於28日內接納。除非另行終止或修改，購股權將於採納日期後一段十年期內有效。

根據購股權計劃授出購股權所涉及股份(連同根據已行使及當時尚未行使購股權所涉及股份計算)之最高數目，不得超過本公司當時已發行股本之10%，而授予任何一位僱員購股權所涉及股份之最高數目，不得超過本公司根據購股權計劃可予授出購股權所涉及股份最高數目之25%。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 24. 購股權 (續)

於購股權獲行使前，已授出購股權之財務影響不會記錄在本集團之資產負債表內，收益表中亦不會確認有關年內任何購股權價值之開支。行使購股權時，所發行之股份將由本公司按股份之名義價值記錄為額外股本，而每股行使價超出股份名義價值之差額則記錄在股份溢價賬。於行使期前失效或註銷之購股權自未行使購股權記錄冊上刪除。

本公司董事獲授下列可認購本公司股份之購股權：

董事姓名	授出日期	行使期	行使價 港元	於二零零三年	於二零零二年
				一月一日及 二零零三年 十二月三十一日 之尚未行使 購股權數目	一月一日及 二零零二年 十二月三十一日 之尚未行使 購股權數目
顧先生	二零零零年 六月二十八日	二零零零年六月二十八日至 二零零五年六月二十七日	2.18	10,000,000	10,000,000
劉從夢	二零零零年 六月二十八日	二零零零年六月二十八日至 二零零五年六月二十七日	2.18	3,400,000	3,400,000
	二零零零年 九月二十六日	二零零零年九月二十六日至 二零零五年九月二十五日	1.68	20,000,000	20,000,000
徐萬平	二零零零年 六月二十八日	二零零零年六月二十八日至 二零零五年六月二十七日	2.18	3,400,000	3,400,000
	二零零零年 九月二十六日	二零零零年九月二十六日至 二零零五年九月二十五日	1.68	20,000,000	20,000,000
張細漢	二零零零年 六月二十八日	二零零零年六月二十八日至 二零零五年六月二十七日	2.18	3,400,000	3,400,000
	二零零零年 九月二十六日	二零零零年九月二十六日至 二零零五年九月二十五日	1.68	20,000,000	20,000,000
				<u>80,200,000</u>	<u>80,200,000</u>

概無購股權授予其他僱員及概無購股權於年內行使、註銷或失效。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 25. 儲備

#### 本集團

根據中國的法律規定，作為外商獨資企業須按其宣派股息前的除稅後純利(根據本公司中國附屬公司的法定賬目)，提取若干法定盈餘儲備，即儲備基金及職工福利與獎勵基金。該等中國附屬公司須分別至少按法定賬目除稅後溢利的10%提取儲備基金，當儲備基金累計額達到註冊資本的50%時可不再提取。職工福利與獎勵基金的提取由附屬公司董事會決定並於提取時計入費用。儲備基金只有在經過相關的授權後才可以用於彌補虧損或轉增資本。

職工福利與獎勵基金只作為個別中國附屬公司員工發放花紅或集體的公益支出的特殊用途，而用職工福利與獎勵基金所購買的資產並不屬於本集團的一項資產。於二零零三年十二月三十一日，儲備基金(包括累計溢利)約為人民幣84,739,000元(二零零二年：人民幣84,739,000元)。根據IFRS，分配職工福利與獎勵基金的提取應列示為費用，基金餘額則為本集團的負債。

資本儲備指本公司收購附屬公司當日其相關資產淨值之公平價值與本公司根據本集團企業重組所發行股份面值兩者之差額。進行該次企業重組之目的，乃為籌備本公司股份於二零零零年七月十三日在聯交所上市。

	股份溢價 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	累計溢利 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>本公司</b>				
二零零二年一月一日	429,961	502,621	256,608	1,189,190
本年度純利	—	—	82,688	82,688
已派二零零一年末期股息	—	—	(53,000)	(53,000)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
二零零三年一月一日	429,961	502,621	286,296	1,218,878
本年度純利	—	—	8,624	8,624
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
二零零三年十二月三十一日	<b><u>429,961</u></b>	<b><u>502,621</u></b>	<b><u>294,920</u></b>	<b><u>1,227,502</u></b>

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 25. 儲備(續)

根據本公司組織章程細則及開曼群島公司法(經修訂)(「公司法」)，股份溢價及資本儲備可分派予股東，惟於下列情況下本公司不得宣派或支付股息或自股份溢價及資本儲備作出分派：(i)於派付股息後未能償還到期的負債，或(ii)其資產的可變現價值因此低於其負債及其已發行股本賬目之總數。

於結算日，本公司可供分派予股東之儲備如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
股份溢價	429,961	429,961
股本儲備	502,621	502,621
累計溢利	294,920	286,296
	<b>1,227,502</b>	<b>1,218,878</b>

### 26. 退休福利

本集團加入強積金計劃，據此，本集團為其在香港之合資格僱員按薪金之5%繳付供款。強積金計劃之資產與本集團之資產分開持有，存放於獨立受託人控制之基金。本集團為個別僱員作出之供款以每月1,000港元為上限。

本集團亦加入由中國各個省政府管理之退休金計劃，據此，本集團為其在中國之合資格僱員按薪金之19%繳付供款。本集團就該退休金計劃承擔之責任僅為作出定額供款。

本集團向香港強積金計劃及中國退休金計劃作出之供款人民幣1,569,000元(二零零二年：人民幣2,414,000元)乃於應繳時計入綜合損益表。

### 27. 資本承擔

於結算日，本集團已訂約收購約人民幣155,000元(二零零二年：人民幣13,672,000元)之不動產、廠房及設備，惟並未就此撥備。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 28. 經營租約承擔

於結算日，本集團及本公司根據房產及建築物之不可撤回租約須於日後到期時支付之最少租金承擔如下：

	本集團		本公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
一年內	<b>4,859</b>	5,788	<b>757</b>	1,179
第二年至第五年 (包括首尾兩年)	<b>1,286</b>	1,941	<b>9</b>	766
	<b>6,145</b>	7,729	<b>766</b>	1,945

經營租約租金指本集團及本公司就其辦事處物業須支付之租金。租約乃按一至三年期洽租。

### 29. 關連人士交易

年內，本集團與關連人士進行下列重大交易：

- (a) 根據於一九九八年五月二十日訂立之採購協議，本公司附屬公司北京格林柯爾環保工程有限公司(「北京格林柯爾」)委聘GCI(一家於加拿大註冊成立之有限公司並由顧先生全資擁有)為代理，向海外市場採購設備。該等新設備乃用於CFC替換工程。根據該協議，總採購額為2,863,000美元(相等於約人民幣23,700,000元)。截至二零零二年十二月三十一日止年度，購自GCI之不動產、廠房及設備約為人民幣9,999,000元，當中人民幣8,500,000元已於過往年度支付，故於二零零二年十二月三十一日應向GCI支付之餘額為人民幣1,499,000元。根據該協議，GCI亦同意向本集團提供輔助服務，包括採購設備之設計、安裝及測試。董事確認，GCI並無就提供上述服務收取及將會收取任何費用。於本年度，應向GCI支付之款項人民幣1,499,000元已全數清償，本集團將不會根據於一九九八年五月二十日訂立之協議向GCI進一步採購不動產、廠房及設備，而GCI亦不會據此提供服務。

上述交易之條款由本公司及GCI雙方共同議定。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 29. 關連人士交易 (續)

- (b) 本集團採用之製冷劑(「格林柯爾製冷劑」)乃由天津格林柯爾工廠獨家提供。

截至二零零三年十二月三十一日止年度，本集團並無向天津格林柯爾工廠採購任何格林柯爾製冷劑。

截至二零零二年十二月三十一日止年度，本集團向天津格林柯爾工廠採購之格林柯爾製冷劑約達人民幣230,023,000元。

根據於二零零零年六月二十八日訂立之獨家經銷協議(「獨家經銷協議」)，本集團獲得在中國取得及銷售格林柯爾製冷劑及任何將來由顧先生發明而由天津格林柯爾工廠製造之其他製冷劑之獨家經銷權，由一九九九年十二月三十一日起為期二十年。倘供應量不足，本集團有權較其他天津格林柯爾工廠客戶優先向天津格林柯爾工廠採購格林柯爾製冷劑。獨家經銷協議亦規定，倘天津格林柯爾工廠未能按本集團訂單供應足夠之格林柯爾製冷劑，本集團享有非專屬權利生產或與第三方訂約生產有關格林柯爾製冷劑。於此情況下，顧先生及天津格林柯爾工廠必須無償向本集團或本集團之承包商提供必要之生產知識，以便能生產有關格林柯爾製冷劑。

根據本公司一間附屬公司、顧先生及天津格林柯爾工廠於二零零零年六月二十八日簽訂，並於一九九九年十二月三十一日生效之協議：

- 本集團獲得獨家經銷權(「獨家經銷權」)，可在中國銷售由天津格林柯爾工廠製造之無CFC製冷劑，自一九九九年十二月三十一日起為期二十年；
- 獨家經銷權之成本由三名訂約方釐定為人民幣180,000,000元，並在財務報表中列示為無形資產(見附註13)；及
- 天津格林柯爾工廠在二零零零年一月一日至二零零三年十二月三十一日期間以預先約定之價格向本集團提供無CFC製冷劑，自二零零四年一月一日起，則將以預先約定之基準計算價格。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 29. 關連人士交易 (續)

- (c) 截至二零零三年十二月三十一日止年度，本集團並無向科龍出售任何無CFC製冷劑。

截至二零零二年十二月三十一日止年度，本集團向科龍出售無CFC製冷劑達人民幣23,077,000元。有關出售事宜乃由本集團及科龍經參考估計公開市值磋商後進行。

- (d) 於二零零零年六月二十八日，顧先生以10港元代價授予本公司一項收購天津格林柯爾工廠之期權(「天津期權」)，以收購其於天津格林柯爾工廠之所有權益(於日期為二零零零年七月五日之本公司上市售股章程(「售股章程」)之刊發日期，佔天津格林柯爾工廠註冊資本約83.7%)。天津期權可於二零零零年六月二十八日(即相關期權契據之簽訂日期)起計三年內由本公司單獨酌情行使，行使價相等於顧先生於天津格林柯爾工廠之權益按由顧先生及本公司共同委任之估值師所評估價值80%，惟任何情況下不得超過緊接天津期權行使前財政年度本集團(包括天津格林柯爾工廠及顧先生藉以持有其天津格林柯爾工廠權益之公司)經審核除稅及少數股東權益後綜合溢利(按國際財務報告準則計算)乘以12倍計算之金額。天津期權乃不可轉讓。顧先生及天津格林柯爾工廠均同意延長期權之有效期，由二零零三年六月二十八日起延長三年，而天津期權之所有其他條款則保持不變。
- (e) 根據本公司與Greencool Thermo-Tech Holdings Limited於二零零零年六月二十八日訂立之商標特許協議，Greencool Thermo-Tech Holdings Limited亦同意在本公司收購有關商標後，免費授予本公司在中國全部兩類註冊類別內使用其商標(載列於售股章程附錄五第8段)，有效期自二零零零年六月二十八日起為期10年。
- (f) 年內，科龍代表本集團向本集團1,050個(二零零二年：198個)認可工程單位收取加盟費及就銷售無CFC製冷劑之應收款項。本集團則就此向科龍支付處理費用人民幣1,575,000元(二零零二年：人民幣149,000元)，作為回報。顧先生最終於科龍擁有約21%股本權益。

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 29. 關連人士交易 (續)

- (g) 截至二零零三年十二月三十一日止年度，江西格林柯爾及天津格林柯爾工廠向銀行簽署公司擔保，作為授予本集團分別為數人民幣20,000,000元及人民幣12,000,000元借貸之抵押。概無任何人士就此等擔保獲支付任何佣金、款項或費用。顧先生於江西格林柯爾及天津格林柯爾工廠擁有股本權益。

### 30. 附屬公司

公司名稱	註冊／成立 及營運地點	本公司持有 註冊資本 面值百分比	已發行及 繳足股本／ 註冊資本	主要業務
Greencool Concord Holdings Limited	英屬處女群島	100%	100美元	投資控股
Greencool Everrise Holdings Limited	英屬處女群島	100%	100美元	投資控股
格林柯爾太平洋 控股有限公司	英屬處女群島	100%*	10,000美元	投資控股
Greencool Technology Inc.	英屬處女群島	100%	10,000美元	投資控股
GTT Assets Management Limited	英屬處女群島	100%*	100美元	投資控股
SEMIRED Capital Limited	英屬處女群島	100%*	100美元	投資控股
SIMOG Capital Limited	英屬處女群島	100%*	100美元	投資控股
北京格林柯爾環保 工程有限公司	中國	100%	12,090,000美元	銷售無CFC製冷劑及承辦大型無CFC空調系統之替代及改造工程

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 30. 附屬公司 (續)

公司名稱	註冊／成立 及營運地點	本公司持有 註冊資本 面值百分比	已發行及 繳足股本／ 註冊資本	主要業務
Beijing Greencool New Model Refrigerants Conversion Engineering Co., Ltd.	中國	100%	10,000,000港元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程
格林柯爾環保工程 (深圳)有限公司	中國	100%	6,000,000美元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程
格林柯爾環保工程 (珠海)有限公司	中國	100%	2,000,000港元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程
海南格林柯爾環保 工程有限公司	中國	100%	12,000,000美元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程
湖北格林柯爾環保 工程有限公司	中國	100%	12,000,000美元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程
江蘇格林柯爾環保 工程有限公司	中國	100%	6,999,964美元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程

## 財務報表附註

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

### 30. 附屬公司 (續)

公司名稱	註冊／成立 及營運地點	本公司持有 註冊資本 面值百分比	已發行及 繳足股本／ 註冊資本	主要業務
上海格林柯爾環保 工程有限公司	中國	100%	5,499,994美元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程
天津格林柯爾環保 工程有限公司	中國	100%	8,400,000美元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程
Wuhan Greencool Refrigerants Replacement Engineering Co., Ltd.	中國	100%	人民幣 10,000,000元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程
Zhuhai Greencool Refrigeration Engineering Co., Ltd.	中國	100%	2,000,000港元	銷售無CFC製冷劑 及承辦大型無 CFC空調系統之 替代及改造工程

\* 由本公司直接持有之公司

於二零零三年十二月三十一日或年內任何時間，概無附屬公司擁有任何債務證券。

### 31. 比較數字

截至二零零二年十二月三十一日止年度之綜合現金流量表之若干比較數字已重列，以符合國際財務報告準則之規定。

## 財務摘要

截至二零零三年十二月三十一日止年度  
(金額均以人民幣千元為單位)

	截至十二月三十一日止年度				
	一九九九年 人民幣千元	二零零零年 人民幣千元	二零零一年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
<b>業績</b>					
營業額	92,827	363,897	516,330	321,420	<b>106,834</b>
銷售及服務成本	(34,698)	(67,724)	(105,604)	(128,524)	<b>(45,426)</b>
毛利(損)	58,129	296,173	410,726	192,896	<b>61,408</b>
其他業務收入	2,084	16,916	25,871	19,202	<b>30,985</b>
營業費用	(5,853)	(15,048)	(28,431)	(26,933)	<b>(25,784)</b>
管理費用	(12,817)	(28,824)	(68,801)	(81,797)	<b>(56,059)</b>
其他經營費用	(243)	—	—	—	<b>—</b>
經營溢利(虧損)溢利	41,300	269,217	339,365	103,368	<b>10,550</b>
財務費用	(143)	(93)	(4,430)	(6,230)	<b>(2,517)</b>
除稅前(虧損)溢利	41,157	269,124	334,935	97,138	<b>8,033</b>
稅項	—	—	(20,593)	(14,450)	<b>591</b>
本年度淨(虧損)純利	<u>41,157</u>	<u>269,124</u>	<u>314,342</u>	<u>82,688</u>	<b><u>8,624</u></b>

	十二月三十一日			
	二零零零年 人民幣千元	二零零一年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
<b>資產與負債</b>				
資產總值	1,206,459	1,429,846	1,480,255	<b>1,511,486</b>
負債總額	(66,449)	(134,592)	(155,140)	<b>(177,914)</b>
資產淨值	<u>1,140,010</u>	<u>1,295,254</u>	<u>1,325,115</u>	<b><u>1,333,572</u></b>

附註：

- (a) 截至一九九九年十二月三十一日止年度的業績乃摘錄自本公司日期為二零零零年七月五日的招股章程，招股章程乃按照假設本公司及其附屬公司已於該等年度內一直存在的合併基準而編製。
- (b) 本公司於二零零零年一月十日註冊成立。因此，本集團已編製的資產與負債摘要僅為上文所載者。